

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

KUEHNEL + NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCÉ
 Sender: **SRD26951542**

3) Delivery note no

4567905

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz
 DE 70839 Gerlingen-Schnelleroeh

Quantità dichiarata: *10*
 C. arrivo effettiva: *10*
 Tipo imballaggio: *10*
 Quantità imballi: *10*

1) Customer: **1000911829**
 5) Supplier No.: **0091024089**
 LNR: **UJ**

2) Receiver note

4) Dispatch date
04.12.2019

Creation day
04.12.2019

Conformità alle condizioni di vendita: *SI*
 Data controllo: *10/12/19*
 Conformità alle schede di imballaggio: *SI*
 Data controllo: *10/12/19*
 Firma: *[Signature]*

17) Dispatch place: **CHUB**
 21) Packing type: **2 PAL**
 Destination: **Free Carrier**

6) Freight: **Free**
 7) Delivery: **Wagon**

Carrier: **24307870**
 Vehic. foreign: **24307870**
 Vehic. own: **24307870**

14) Our Order-Nb.
24307870

10) Your sign: **550003971201**
 Date: **12.04.2018**

15) additional data customer

17) Dispatch place: **CHUB**

22) Dispatch sign: **gross 214,0 net 130,2**

23) Total weight kg: **gross 214,0 net 130,2**

24) Order-Nb.: **24307870**

19) Shipping type: **truck collect. load**

25) Dispatch Address: **Magna PT S.p.A.**

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos: **28) Bosch-Order-No.**

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.060 V03 2510261400 91024089

App elettron controllo: AT

128

1 066 157

KUEHNEL + NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCÉ

Quantità dichiarata: *10*
 Quantità effettiva: *10*
 Tipo imballaggio: *2*
 Quantità imballi: *2*
 Conformità alle schede di imballaggio: *SI*
 Data controllo: *10/12/19*
 Firma: *[Signature]*

100 182346
09 50099729110

Rotation Receiver notes

Date Name b/w Nr.

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



MA/ 2019029242

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 közzé a feladó által a saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 19011486 NÉMOTRANS KFT. H-0751 Vép, Kassai u. 73. 46.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.12.06		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER! E1912.063C.0528133.	
5 Beiefügte Dokumentok SAP:310155		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!	
6 Jelek és Szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packs/Becke 7 110	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör
Osztály Class		Szám Number	Betű Letter
11770		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmérvé, freight paid, frei Bérmérvés nélküli, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Kialakítás helye, időpontja Established in Ausfertigungsort und -zeitpunkt Hatvan, 2019.12.06		24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2019.12.06	
3000 Halvan		NÉMOTRANS KFT. H-0751 Vép, Kassai u. 73.	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen NFU030	Rakomány Useful load Nutzlast XXX537

VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 MODUGNO (IT)

11 DIC 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"